

Allegato parte integrante
Bando concorso Idee



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

***CONCORSO D'IDEE PER L'ELABORAZIONE DEL
MARCHIO INTERNAZIONALE DEL BENE
"DOLOMITI – DOLOMITEN – DOLOMITES – DOLOMITIS
UNESCO"***

BANDO DI CONCORSO DI IDEE

Titolo I - DEFINIZIONE E TEMA DEL CONCORSO

Art. 1 - SCOPO DEL CONCORSO

La Provincia autonoma di Trento indice un concorso di idee per l'elaborazione del marchio internazionale del bene Dolomiti – Dolomiten – Dolomites – Dolomitis UNESCO.

La Provincia autonoma di Trento bandisce il concorso di idee per conto dei soci fondatori della Fondazione Dolomiti – Dolomiten – Dolomites – Dolomitis UNESCO, di seguito denominata Fondazione, i cui soci fondatori sono: le Province autonome di Trento e Bolzano, le Province di Belluno, Pordenone e Udine, la Regione autonoma Friuli Venezia-Giulia e la Regione del Veneto.

Lo scopo del concorso è quello di mettere a confronto idee per individuare il marchio internazionale del bene Dolomiti – Dolomiten – Dolomites – Dolomitis UNESCO.

Il Responsabile del procedimento, è il dott. Fabio Scalet, dirigente generale del Dipartimento Urbanistica e ambiente della Provincia.

La Provincia autonoma di Trento trasferirà i diritti sul marchio alla Fondazione non appena sarà operativa.

Art. 2 - TIPO DI CONCORSO

Questo concorso di idee risponde ai principi generali del d.lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e ss.mm.. Il concorso è organizzato in un'unica fase e si svolge in forma anonima.

Le norme del presente bando devono intendersi accettate, incondizionatamente, dai concorrenti, singoli o in gruppo e non sono derogabili dalla Giuria e dalla Provincia autonoma di Trento.

Art. 3 – OGGETTO DEL CONCORSO

Oggetto del concorso è l'elaborazione del marchio internazionale del bene Dolomiti – Dolomiten – Dolomites – Dolomitis UNESCO.

Il marchio potrà essere costituito da un logotipo, eventualmente affiancato da pay-off, e da una componente iconica, che ne visualizzino integrandoli, rispettivamente, l'aspetto grafico verbale e l'aspetto icono-pittografico. Il marchio deve poter essere coerentemente legato al marchio di Patrimonio mondiale dell'UNESCO e al marchio UNESCO tramite affiancamento e deve poter essere utilizzato in modo congiunto con gli stemmi istituzionali nonché con i marchi territoriali e/o turistici dei soci fondatori della Fondazione.

Le caratteristiche del marchio sono indicate nel documento, allegato sub. 1) al presente bando quale sua parte integrante e sostanziale.

Art. 4 – IMPORTO DEI PREMI

La Provincia autonoma di Trento prevede per i premi la somma totale di €uro 45.000,00= (€uro quarantacinquemila/00).

La graduatoria finale è obbligatoria e dovrà prevedere i seguenti riconoscimenti:

- 1° classificato: premio di €uro 30.000,00= (trentamila/00);
- 2° classificato: premio di €uro 10.000,00= (diecimila/00);
- 3° classificato: premio di €uro 5.000,00= (cinquemila/00).

I premi si intendono al netto degli oneri fiscali previsti per legge.

I premi verranno corrisposti in unica soluzione ai vincitori entro 60 (sessanta) giorni dall'avvenuta registrazione dei marchi classificatisi ai primi tre posti e a seguito della verifica della veridicità delle dichiarazioni rese dai vincitori (art. 9).

L'erogazione dei premi, in caso di gruppi, avverrà nei confronti del soggetto individuato quale referente.

Non sono ammessi ex aequo.

La Giuria, oltre ai premi e segnalazioni previsti dal bando, può decidere all'unanimità di attribuire delle menzioni speciali ai concorrenti.

Qualora la Giuria non individuasse alcun progetto adeguato all'oggetto del concorso potrà non stabilire un vincitore o non assegnare uno o più premi.

Titolo II – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO

Art. 5 – SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE ALLA GARA E REQUISITI.

E' ammessa la partecipazione dei seguenti soggetti in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dall'art. 38 del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163:

- imprese e professionisti dei settori della comunicazione dell'immagine aziendale, della pubblicità, della grafica e del design, ivi compresi i lavoratori subordinati di tali soggetti;

- enti/istituzioni pubblici o privati che si occupano di formazione post diploma o di livello universitario di grafica, design o comunicazione relativi a design o comunicazione visiva o pubblicità o belle arti o beni culturali, ivi compresi i lavoratori subordinati di tali soggetti (debitamente autorizzati qualora siano dipendenti di Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche e sussista tale obbligo).

La partecipazione può avvenire sia in forma singola sia mediante riunione in gruppo.

In caso di riunione in gruppo è d'obbligo nominare un soggetto referente.

Il soggetto referente rappresenterà il gruppo presso la stazione appaltante.

A ogni effetto del presente concorso un gruppo avrà gli stessi diritti del concorrente singolo. A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta la paternità della proposta presentata.

In caso di partecipazione in gruppo è necessario che vengano indicati tutti i componenti del gruppo, con l'indicazione del soggetto referente. Tale dichiarazione deve essere sottoscritta dal soggetto referente e da tutti i componenti del gruppo .

E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare al concorso:

- in più di un gruppo;

- singolarmente e quali componenti di un gruppo;

- singolarmente, qualora il concorrente sia amministratore, socio, dipendente o collaboratore coordinato e continuativo di una società che partecipa anch'essa alla gara.

La violazione dei suddetti divieti comporta l'esclusione dal concorso di tutti i concorrenti partecipanti in violazione del predetto divieto.

Ogni concorrente, a pena di esclusione, può formulare validamente una sola proposta progettuale.

I candidati si fanno garanti dell'originalità delle loro opere, pena l'esclusione, e sollevano la Provincia autonoma di Trento da ogni responsabilità inerente l'utilizzo di progetti e idee non originali.

Art. 6 – INCOMPATIBILITÀ ALLA PARTECIPAZIONE.

Non possono partecipare al concorso:

1. i componenti della Giuria, i rappresentanti ed i membri di tutti gli organi statutari dei soci fondatori, i loro coniugi e i loro parenti ed affini fino al III grado compreso di parentela;

2. i datori di lavoro o coloro che abbiano qualsiasi rapporto di lavoro o collaborazione in atto al momento dello svolgimento del concorso con membri della Giuria;
 3. gli amministratori, i consiglieri ed i dipendenti della Provincia autonoma di Trento e delle Amministrazioni provinciali e regionali degli altri soci fondatori della Fondazione;
 4. i consulenti ed i collaboratori coordinati e continuativi che abbiano in atto rapporti di lavoro, attinenti alla materia Dolomiti-UNESCO, con la Provincia autonoma di Trento e con le Amministrazioni provinciali e regionali degli altri soci della Fondazione, al momento dello svolgimento del concorso;
 5. coloro che partecipano all'organizzazione del concorso, alla stesura ed all'approvazione del bando ed alla designazione dei membri della Giuria.
- Sono esclusi dalla partecipazione al concorso coloro per i quali sussista il divieto a contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Art. 7 – SEGRETERIA ORGANIZZATIVA, MATERIALE ILLUSTRATIVO DEL CONCORSO E PUBBLICITA'

Il bando e la documentazione integrale a esso allegata nonché il materiale illustrativo del concorso è disponibile presso la segreteria organizzativa del concorso (Provincia autonoma di Trento – Servizio Urbanistica e tutela del paesaggio, via Lunelli 4, 38121 Trento, tel. 0461-497086, con orario dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00).

Il presente bando è inoltre disponibile su Internet all'indirizzo <http://www.urbanistica.provincia.tn.it> fino al termine di scadenza per la presentazione delle proposte, ossia alle **ore 12.00 del giorno 27 agosto 2010**.

Il presente bando sarà altresì esposto all'Albo della Provincia autonoma di Trento e pubblicato per estratto sui seguenti quotidiani e riviste:

Internazionali Süddeutschezeitung
 Tirolertageszeitung
 Neue Zürcher Zeitung

Nazionali Corriere della Sera
 Il Sole 24 ore
 La Repubblica

Locali L'Adige
 Trentino
 Alto Adige
 Dolomiten
 Messaggero veneto
 Il Piccolo
 Corriere delle Alpi
 Il Gazzettino
 L'Arena
 Il Giornale di Vicenza
 La Tribuna di Treviso
 Il Mattino di Padova

Riviste ADVexpress (ADC Group)
 Youmark – www.youmark.it
 PubblicitàItalia – www.pubblicitàitalia.it – www.advertise.it
 Unicom www.unicomitalia.org

Applicando
Prima Comunicazione
Graph Creative

Sarà cura dei soci fondatori dare idonea comunicazione dei contenuti del bando.

Art. 8 – QUESITI

Eventuali richieste di chiarimento dovranno essere esclusivamente formulate per iscritto ed inviate via fax al numero 0461-497088 entro il giorno 30 luglio 2010.

Entro i successivi 5 giorni lavorativi dalla presentazione del quesito la segreteria del concorso provvederà a pubblicare sul sito internet, all'indirizzo www.urbanistica.provincia.tn.it, il quesito presentato e la risposta fornita.

Titolo III - MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Art. 9 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA PROPOSTA IDEATIVA

I soggetti che intendono partecipare al concorso di idee e siano in possesso dei requisiti previsti dal vigente bando e dalla normativa vigente, dovranno far pervenire, mediante consegna diretta ovvero a mezzo posta o corriere, la prescritta documentazione, in plico chiuso **anonimo**, recante la scritta “Concorso marchio Dolomiti-UNESCO”, indirizzato alla Provincia autonoma di Trento, Servizio Urbanistica e tutela del paesaggio, via Lunelli 4, 38121 Trento

entro le ore 12,00 del giorno 27 agosto 2010.

Non saranno ammessi al concorso le proposte ideative pervenute alla Provincia autonoma di Trento, Servizio Urbanistica e tutela del paesaggio, oltre il termine sopra indicato. Al riguardo farà fede la data e l'ora del protocollo rilasciato dalla segreteria organizzativa del concorso.

Tutta la documentazione costituente la proposta ideativa, redatta in lingua italiana oppure corredata da traduzione giurata in lingua italiana, dovrà essere inclusa in un plico principale **anonimo** debitamente chiuso, riportante esclusivamente i dati indicati nell'allegato sub 4: “Modalità di presentazione”, con la dicitura “Concorso marchio Dolomiti-UNESCO”, indirizzato alla Amministrazione provinciale di Trento, come sopra specificato.

Come riportato nell'allegato sub 4) detto plico principale deve contenere i seguenti due plichi anonimi, pure debitamente chiusi, e con riportate rispettivamente le seguenti diciture:

- plico “A” - “documentazione amministrativa – concorso marchio Dolomiti-UNESCO”;
- plico “B” - “documentazione tecnica - elaborati – concorso marchio Dolomiti-UNESCO”.

Ogni indicazione apposta sul plico principale o sugli ulteriori plichi in esso contenuti, o nei documenti contenuti all'interno del plico B che sia idonea a svelare l'anonimato del concorrente, comporterà **l'esclusione** dello stesso dalla gara. Pertanto gli elaborati del plico “B” non dovranno essere in alcun modo firmati, né contenere simboli o segni particolari.

Non sarà oggetto di valutazione la documentazione che non sia in lingua italiana o corredata di traduzione giurata.

Documentazione da includere nel plico “A” - “documentazione amministrativa – concorso marchio Dolomiti UNESCO”.

Il concorrente deve presentare ed includere nel plico “A”, **a pena di esclusione**, i seguenti documenti, **che non devono essere in alcun modo visibili dall'esterno**:

A.1) apposita istanza di partecipazione e dichiarazioni richieste per la partecipazione, compilata sul modello del fac-simile allegato sub. 2 alla presente nota, debitamente sottoscritta, ed accompagnata da copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore, ai sensi del d.P.R. 445/2000.

In caso di partecipazione in gruppo tale istanza dovrà essere resa e sottoscritta da tutti i soggetti facenti parte del gruppo. Dovrà altresì essere indicato il soggetto referente e gli altri soggetti del gruppo.

Si precisa altresì che le dichiarazioni effettuate dai vincitori saranno soggette a verifica da parte della stazione appaltante e che, qualora le stesse non risultino veritiere, si procederà alla revoca e all'adozione degli eventuali ulteriori provvedimenti stabiliti dalla legge, ai sensi degli artt. 71, 75 e 76 del d.P.R. 28.12.2000, n. 445.

Analoghi controlli potranno essere effettuati a campione sulle dichiarazioni rese dagli altri concorrenti.

A.2) autorizzazione alla partecipazione per dipendenti di Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche, qualora sussista tale obbligo (allegato sub. 3);

Documentazione da includere nel plico "B" - "documentazione tecnica - elaborati - concorso marchio Dolomiti UNESCO"

La documentazione dovrà essere chiara, esauriente e relativa a tutti gli aspetti che possono condizionare la proposta ideativa.

Il concorrente deve presentare ed includere nel plico "B" i seguenti documenti:

- B.1) n. 1 (uno) elaborato grafico su formato A4 contenente il marchio a colori su sfondo bianco;
- B.2) n. 1 (uno) elaborato grafico su formato A4 contenente il marchio in scala di grigio su sfondo bianco;
- B.3) n. 1 (uno) elaborato grafico su formato A4 contenente due versioni del marchio al tratto: positiva su fondo bianco e negativa su fondo nero;
- B.4) n. 1 (uno) elaborato di dimensioni idonee ed eventualmente composto da più pagine in cui viene proposta l'applicazione del marchio a carta da lettere, buste, biglietto da visita;
- B.5) n. 1 (uno) elaborato di dimensioni idonee ed eventualmente composto da più pagine che rappresenti l'efficacia di scalabilità del marchio per le versioni colore, scala di grigio e al tratto in positivo;
- B.6) nel caso in cui l'idea proposta non preveda l'integrazione dei marchi UNESCO e patrimonio mondiale dell'UNESCO n. 1 (uno) elaborato grafico su formato A4 contenente un esempio di affiancamento del marchio proposto ai suddetti marchi UNESCO;
- B.7) eventuali ulteriori elaborati che permettano di verificare l'efficacia del marchio nelle sue diverse applicazioni (ad esempio modulistica, inviti, manifesti, cartelline, pagina web);
- B.8) n. 1 (uno) relazione descrittiva dell'idea progettata che ne illustri la logica e gli intenti comunicativi, per un massimo di n. 5 (cinque) cartelle dattiloscritte (immagini escluse);
- B.9) n. 1 (uno) manuale d'uso del marchio contenente almeno le seguenti sezioni:
 - sintesi del marchio / logotipo / pay-off / icona;
 - costruzione geometrica (se applicabile);
 - definizione dei colori ed uso relativo;
 - logotipo e tipografia (se applicabile);
 - pay-off (se applicabile);
 - utilizzi scorretti;
 - prove di riduzione;
 - linee guida e rapporto tra il marchio ed altri marchi;
 - affiancamento con i marchi UNESCO e Patrimonio mondiale dell'UNESCO completato da indicazioni su posizionamento, rapporti e dimensioni;
 - utilizzo congiunto del marchio con gli stemmi istituzionali e i marchi territoriali e/o turistici dei soci fondatori della Fondazione;

- immagine coordinata e stampati per corrispondenza;

B.10) un CD ROM o DVD che dovrà contenere:

- una cartella contenente tutte le versioni del marchio indicate all'allegato sub 1 alla voce "Caratteristiche tecniche del marchio", lettera "d" in formato EPS;

- una cartella con la relazione descrittiva ed il manuale d'uso in formato PDF;

- una cartella contenente tutte le font utilizzate nella realizzazione del marchio e di tutti gli elaborati richiesti;

- una cartella contenente il "pacchetto stampa" dell'impaginato del manuale d'uso.

Tutti i file dovranno essere realizzati in modo tale da consentire direttamente (senza ulteriori interventi di tipo grafico) la pubblicazione e la stampa tipografica.

Gli elaborati incompleti o non rispondenti ai requisiti tecnici richiesti di cui all'allegato sub 1 alla voce "Caratteristiche tecniche del marchio", lett. a), b), c) e d) non saranno oggetto di valutazione.

Si ribadisce che gli elaborati non dovranno essere firmati dai concorrenti a pena di esclusione, per non violare il carattere anonimo del concorso e che ogni indicazione apposta sul plico principale, sugli ulteriori contenitori in esso contenuti o sui documenti contenuti nel plico B, che sia idonea a svelare l'anonimato del concorrente, comporterà l'esclusione dello stesso dalla gara.

Il CD o DVD contenente i file di cui al precedente punto b.12) non dovranno indicare nomi di autori o di proprietà di programmi software che potrebbero infrangere il carattere anonimo del concorso.

La partecipazione al concorso implica l'accettazione da parte dei concorrenti di tutte le condizioni e modalità stabilite negli atti del concorso medesimo. Per quanto non espressamente previsto dal presente bando si fa riferimento alle norme dettate dalla legislazione in materia.

Per quanto non previsto si applicano, le leggi e le consuetudini, ad insindacabile giudizio della Provincia autonoma di Trento.

La Provincia autonoma di Trento resta esonerata da ogni responsabilità per gli eventuali ritardi nel recapito dei plichi, anche nel caso di incuria degli addetti alla consegna, di scioperi od altri impedimenti di forza maggiore.

Si procederà ad individuare il vincitore anche in presenza di una sola proposta valida, purchè il progetto sia ritenuto adeguato all'oggetto del concorso.

Titolo IV – GIURIA

Art. 10 - COMPOSIZIONE E RUOLO DELLA GIURIA

Ai fini della valutazione delle proposte ideative è nominata una Giuria composta da cinque esperti in possesso di competenza nelle seguenti materie: design, marketing territoriale, comunicazione dell'immagine aziendale, paesaggio, cultura e arte moderna, designati rispettivamente dalle Province, congiuntamente alle Regioni di riferimento.

La Giuria procede alla valutazione dei requisiti di partecipazione al concorso e alla valutazione delle proposte ideative, secondo quanto previsto dal presente bando e in osservanza dei criteri di valutazione stabiliti dall'articolo 11. A tal fine la Giuria - prima della conclusione della fase di valutazione delle proposte ideative - convoca gli Assessori delle Province di Belluno, di Pordenone e di Udine, delle Province Autonome di Trento e Bolzano e i rappresentanti delle Regioni del Veneto e del Friuli Venezia Giulia, competenti sulla materia Dolomiti-UNESCO, per una audizione sulle proposte ideative che risultano più significative nell'ambito dell'istruttoria di valutazione. Nel corso della predetta audizione la Giuria illustra i contenuti di tali proposte, segnatamente con riferimento alle caratteristiche espressive, in ordine alle quali i partecipanti sono

sentiti sotto il profilo della rappresentatività territoriale delle proposte ideative. Successivamente, la Giuria conclude la valutazione delle proposte ideative, tenendo conto delle osservazioni e posizioni formulate dagli Assessori provinciali e dai rappresentanti regionali.

La Giuria è presieduta da un esperto nominato congiuntamente dai membri della Giuria medesima e si riunisce, di norma, presso gli uffici della Provincia autonoma di Trento.

Le funzioni di segretario verbalizzante sono svolte da un dipendente della Provincia autonoma di Trento, il quale provvederà alla redazione dei verbali inerenti lo svolgimento dei lavori della Giuria, curandone altresì la custodia.

Le riunioni della Giuria sono valide se assunte con la presenza di tutti i componenti.

Le decisioni sono assunte a maggioranza semplice.

I membri della Giuria, entro quindici giorni dalla comunicazione inviata dalla Provincia autonoma di Trento della nomina a componente della Giuria, presenteranno apposita dichiarazione di accettazione della nomina e dei contenuti del bando.

Agli esperti nominati nella Giuria, che non risultino dipendenti delle Amministrazioni provinciali e regionali dei soci fondatori o delle relative società o enti strumentali, verrà corrisposto un gettone di presenza, nonché il rimborso delle spese di viaggio.

Art. 11 – CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE.

La Giuria è chiamata a valutare i progetti partecipanti secondo i seguenti criteri di valutazione e relativi punteggi:

A - Caratteristiche espressive: 40

B - Caratteristiche comunicative: 50

C - Relazione e manuale d'uso: 10

Il totale del punteggio massimo conseguibile è pari a 100 (cento) punti.

A - Le caratteristiche espressive verranno valutate considerando:

- qualità, incisività e originalità della traduzione in segno grafico dei criteri geologico – geomorfologico ed estetico paesaggistico. Il non utilizzo di segni che riconducano la rappresentazione a un unico sistema montuoso riconoscibile aumenta il punteggio;

- l'originalità della proposta nell'esprimere la pluralità culturale dei diversi ambienti linguistici;

- la scalabilità e l'utilizzabilità generale della proposta.

B - Le caratteristiche comunicative verranno valutate considerando:

- qualità, incisività ed originalità della traduzione in segno grafico e logotipo della rappresentazione evocativa del concetto che le Dolomiti costituiscono patrimonio mondiale naturale seriale dell'UNESCO. Ciò significa che possiedono un eccezionale valore universale (sono esempi straordinari di caratteristiche uniche al mondo e costituiscono un riferimento essenziale per l'intera umanità) e che sono un insieme unitario, pur se articolato e complesso (composto da nove sistemi), sia dal punto di vista geologico – geomorfologico che da quello estetico paesaggistico;

- la facilità di sedimentazione ed utilizzabilità per la comunicazione interna ed esterna, cioè la capacità del marchio di ricondursi a target preesistenti nei target di riferimento divenendo quindi un elemento facilmente memorizzabile e riconoscibile. I target di riferimento possono essere ricondotti a: popolazioni locali dei nove sistemi per la comunicazione interna; turista, nazionale ed internazionale, per la comunicazione esterna.

C - Nella valutazione della relazione e del manuali d'uso verranno considerate le seguenti caratteristiche:

- chiarezza espositiva e concettuale della relazione;
- completezza, funzionalità, chiarezza del manuale d'uso.

Il concorrente che conseguirà il punteggio maggiore, secondo i criteri qui sopra riportati, verrà indicato dalla Giuria come vincitore primo classificato.

Art. 12 - LAVORI DELLA GIURIA.

L'apertura del plico principale e la verifica della presenza all'interno dello stesso dei due plichi A e B, debitamente chiusi in conformità alle previsioni dettate dal presente bando, avverrà nella prima seduta della Giuria, presso gli uffici della Provincia autonoma di Trento. La Giuria, convocata con debito preavviso, dovrà ultimare i propri lavori entro 45 (quarantacinque) giorni successivi alla data di scadenza del bando.

Nella prima seduta, verrà aperto il plico "B" denominato "documentazione tecnica - elaborati - concorso marchio Dolomiti UNESCO" e si procederà alla verifica della presenza dei documenti contenuti.

La valutazione delle proposte tecniche e la proposta di attribuzione dei relativi punteggi verrà effettuata dalla Giuria in una o più sedute, delle quali sarà redatto apposito verbale.

Di seguito, la Giuria provvederà nell'ordine:

- all'apertura del plico "A", "documentazione amministrativa - concorso marchio Dolomiti UNESCO";
- alla verifica della documentazione richiesta in esso contenuta;
- all'esclusione dei candidati eventualmente non in regola con le prescrizioni del presente bando;
- alla formazione della graduatoria abbinando alle proposte i relativi autori e all'individuazione del vincitore e dei due concorrenti che lo seguono in graduatoria.

La decisione della Giuria ha carattere vincolante nei confronti della stazione appaltante.

Art. 13 – ALTRE CAUSE ESPRESSE DI ESCLUSIONE

Si farà altresì luogo all'esclusione dal presente concorso di idee:

- in caso di mancata sottoscrizione dell'"istanza per la partecipazione al concorso di idee e dichiarazioni" contenuta all'interno del plico "A";
- qualora il concorrente non sia in possesso dei requisiti prescritti dalla legge o dal bando del concorso per la realizzazione del marchio internazionale oppure qualora non venga presentata o risulti mancante di una delle dichiarazioni l'istanza di partecipazione (all. sub 2) o qualora non venga presentata, ove necessaria, l'autorizzazione alla partecipazione per dipendenti di Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche (all. sub. 3);
- qualora il concorrente non indichi il soggetto "referente" del gruppo in caso di partecipazione in gruppo;
- qualora sul plico principale esterno non sia stata apposta la scritta indicante la specificazione del presente concorso di idee "Concorso marchio Dolomiti-UNESCO";
- qualora la Provincia autonoma di Trento accerti che le offerte di due o più concorrenti sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

Ogni vizio di forma, eventualmente riscontrato, per il quale non sia esplicitamente prevista la sanzione dell'esclusione, determina l'esclusione dal concorso solo se, a giudizio insindacabile della Giuria, riguarda elementi indispensabili per la completezza della proposta e/o per la parità dei concorrenti.

Art. 14 - ESITO FINALE

La Giuria, non appena conclusi i lavori, predisporrà una sintetica relazione finale in cui saranno illustrati:

- a) i criteri seguiti per la valutazione degli elaborati;
- b) l'iter dei lavori;
- c) la graduatoria completa con sintetiche note di valutazione e motivazione dei punteggi conseguiti da ogni concorrente.

La graduatoria completa verrà pubblicata sul sito internet della Provincia autonoma di Trento all'indirizzo www.urbanistica.provincia.tn.it e all'Albo della stessa. Ai concorrenti premiati verrà inviata comunicazione scritta dell'esito.

La Provincia autonoma di Trento, preso atto della relazione finale, si impegna ad avviare immediatamente la procedura di registrazione nazionale e internazionale del marchio vincitore e dei marchi classificatisi al secondo e al terzo posto.

TITOLO V - NORME FINALI

Art. 15 - DIRITTI E PROPRIETÀ

Il progetto, con il relativo marchio, che sarà dichiarato vincitore in base agli esiti del lavoro della Giuria, nonché i progetti, con i relativi marchi, classificatisi al secondo e al terzo posto, diverranno di esclusiva proprietà della Provincia autonoma di Trento, che li acquisirà e li cederà poi alla Fondazione, con tutti i diritti di utilizzazione economica e di riproduzione, registrazione, deposito, pubblicazione, senza limiti di spazio e di tempo, ovunque in Italia e nel mondo, con ogni mezzo di riproduzione, anche oggi non noto, con la sola riserva all'autore dei diritti morali.

Nessun ulteriore diritto economico, oltre al premio di cui all'articolo 4 "Importo dei premi", sarà riconosciuto ai vincitori per l'utilizzo del progetto e del relativo marchio. Gli autori delle proposte classificatesi ai primi tre posti, partecipando al concorso, rinunciano ad ogni diritto di utilizzazione sui propri elaborati. Il diritto morale d'autore resta ai concorrenti.

Il marchio sarà utilizzato con diritto di esclusiva dalla Provincia autonoma di Trento a seguito di cessione dei relativi diritti, dalla Fondazione, per il tempo ritenuto più opportuno senza che l'autore possa avanzare in futuro alcun genere di pretesa.

La Fondazione si riserva inoltre la facoltà di cederne i diritti di utilizzo ad ogni soggetto che riterrà opportuno.

Art. 16 - MOSTRA, PUBBLICAZIONE E RITIRO DEI PROGETTI.

La Provincia autonoma di Trento e le Amministrazioni provinciali e regionali dei soci fondatori della Fondazione e la Fondazione medesima potranno liberamente esporre il marchio in forma palese, provvedere alla sua pubblicizzazione senza nulla dovere ai progettisti.

La Provincia autonoma di Trento e le Amministrazioni provinciali e regionali dei soci fondatori della Fondazione e la Fondazione medesima potranno utilizzare le proposte premiate, eventualmente adattate ad esigenze specifiche di qualsiasi natura, come base per:

- progettazione a diversi livelli attuata con risorse tecniche interne alla Fondazione;
- uno o più concorsi di progettazione;
- uno o più appalti di servizi di cui al d.lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i.

La Provincia autonoma di Trento e le Amministrazioni provinciali e regionali dei soci fondatori della Fondazione e la Fondazione medesima potranno inoltre allestire una o più mostre degli elaborati presentati.

Gli elaborati, ad esclusione di quelli premiati che diverranno di proprietà della Provincia autonoma di Trento, fatti salvi i diritti sulla proprietà intellettuale così come regolati dalla vigente normativa, resteranno a disposizione dei concorrenti che potranno ritirarli a loro spese entro 60

giorni dalla apposita comunicazione di restituzione degli elaborati. Trascorso tale termine la Provincia autonoma di Trento non sarà più tenuta a rispondere della conservazione degli elaborati.

La Provincia autonoma di Trento acquisisce l'esclusiva proprietà delle proposte premiate, ne acquisisce tutti i diritti di deposito di pubblicazione senza limiti di spazio e di tempo, con ogni mezzo di riproduzione, anche oggi non noto. La Provincia Autonoma di Trento cederà la proprietà e i diritti acquisiti alla Fondazione.

Art. 17 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

Il d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 garantisce che il trattamento dei dati si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale ed al diritto alla protezione dei dati. Il trattamento dei dati sarà dunque improntato alla liceità e correttezza nella piena tutela dei suoi diritti e della sua riservatezza ai sensi dell'articolo 9 della legge 31 dicembre 1996, n. 675.

Ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 196/2003 si informano i concorrenti che:

- 1) i dati forniti dai partecipanti gara verranno trattati esclusivamente con riferimento al procedimento per il quale ha presentato la documentazione;
- 2) il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o informatico;
- 3) il conferimento dei dati è obbligatorio per dar corso alla procedura che interessa i concorrenti;
- 4) il titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento;
- 5) responsabile del trattamento è il dott. Fabio Scalet, dirigente generale del Dipartimento Urbanistica e ambiente della Provincia.
- 6) In ogni momento il concorrente potrà esercitare i suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'articolo 7 del decreto legislativo 196/2003.

FIRMA

Allegati:

1. caratteristiche del marchio (all. sub. 1);
2. istanza per la partecipazione al concorso di idee e dichiarazioni (all. sub. 2);
3. autorizzazione alla partecipazione per dipendenti di Enti, Istituti o Amministrazioni pubbliche (all. sub. 3);
4. modalità di presentazione del plico (all. sub 4).

CARATTERISTICHE DEL MARCHIO

ASPETTI LEGALI

Il marchio dovrà possedere i requisiti richiesti dalla normativa italiana e dall'Accordo di Madrid ed il Protocollo relativo all'Accordo di Madrid per la presentazione di domanda di registrazione di marchio nazionale ed internazionale all'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi e dovrà ottemperare ai requisiti del Codice della Proprietà Industriale (d.lgs. n. 30/2005). In particolare il marchio dovrà soddisfare i seguenti requisiti:

- novità: sul mercato non devono esserci prodotti o servizi contraddistinti da un segno uguale o simile;
- capacità distintiva;
- liceità: il marchio non deve essere contrario all'ordine pubblico e al buon costume.

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL MARCHIO

Il marchio dovrà possedere i seguenti requisiti tecnici:

- a) predisposto in formato vettoriale (EPS);
- b) stampabile con colori Pantone Process per cui siano disponibili le corrispondenze per la stampa CMYK;
- c) visualizzabile coerentemente sul web;
- d) predisposto per la stampa a colore, in scala di grigio, al tratto, in negativo ed in positivo nonché per l'utilizzo in verticale ed in orizzontale;
- e) economicità di gestione;
- f) riproducibile su più supporti ed oggetti, quali a mero titolo esemplificativo: cancelleria, carta intestata, segnaletica stradale, vetrofanie, distintivi, materiale pubblicitario, fiancata di automezzi, tessuti etc.;
- g) scalabile mantenendo leggibilità e forza espressiva.

CARATTERISTICHE ESPRESSIVE, COMUNICATIVE E DECLINAZIONI DEL MARCHIO

Il marchio dovrà esprimere i seguenti valori:

- a) rappresentare evocativamente il concetto che le Dolomiti costituiscono Patrimonio mondiale naturale seriale dell'UNESCO (per maggiori informazioni si consultino la brochure informativa allegata e la dichiarazione di eccezionale valore universale espressa da UNESCO il 26 giugno 2009);
- b) essere di facile sedimentazione;
- c) esprimere il criterio geologico – geomorfologico che ha portato al riconoscimento (per maggiori informazioni si consultino la brochure informativa allegata e la dichiarazione di eccezionale valore universale espressa da UNESCO il 26 giugno 2009);
- d) esprimere il criterio estetico - paesaggistico che ha portato al riconoscimento (per maggiori informazioni si consultino la brochure informativa allegata e la dichiarazione di eccezionale valore universale espressa da UNESCO il 26 giugno 2009);
- e) trasmettere l'unitarietà dei soggetti promotori della candidatura delle Dolomiti a Patrimonio mondiale dell'UNESCO (Province di Belluno, Pordenone e Udine, Province autonome di Bolzano e Trento, Regione autonoma Friuli Venezia Giulia e Regione del Veneto);
- f) comunicare la pluralità culturale dei diversi ambienti linguistici. Questa caratteristica deve essere implementata mediante un'unica versione del marchio contenente la dicitura Dolomiti – Dolomiten – Dolomites – Dolomitis, recante la parola “Dolomiti” rispettivamente in lingua italiana, tedesca, inglese, ladina e friulana. L'eventuale pay-off dovrà anch'esso essere tradotto in lingua italiana, tedesca, inglese, ladina e friulana;
- g) essere utilizzabile per la comunicazione interna ed esterna e presentare una buona utilizzabilità generale.

- da inserire nel plico "A" -

Spett.le
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

ISTANZA PER LA PARTECIPAZIONE AL CONCORSO DI IDEE E DICHIARAZIONI

Il sottoscritto _____, nato a _____ il
_____ e residente a _____ in via _____,

in qualità di

libero professionista operante nei settori della comunicazione dell'immagine aziendale, della pubblicità, della grafica e del design;

ovvero

legale rappresentante/procuratore dell'impresa,
operante nei settori della comunicazione dell'immagine aziendale, della pubblicità, della grafica e del design;

ovvero

legale rappresentante dell' ente/istituzione pubblico o privato, che si occupa di formazione post diploma o di livello universitario di grafica, design o comunicazione relativi a design o comunicazione visiva o pubblicità o belle arti o beni culturali;

ovvero

lavoratore subordinato dei soggetti di cui sopra;

ai sensi del D.P.R. 445/2000 e ss.mm. e consapevole delle sanzioni ivi previste

DICHIARA AI FINI DELLA PARTECIPAZIONE AL CONCORSO:

A)

(se concorrente singolo)

di voler partecipare al concorso di idee in forma singola

oppure

(nel caso di partecipazione in gruppo)

di voler partecipare al concorso di idee in gruppo con i seguenti soggetti:

individuando quale soggetto referente del gruppo: _____;

- B) di essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.lgs. 163/2006 e ss.mm.;
- C) di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità di cui all'articolo 6 del bando;
- D) di aver preso visione del bando e degli allegati, accettando incondizionatamente tutte le condizioni e clausole in essi previste;
- E) che quanto presentato è opera originale di cui si garantisce la piena disponibilità, autorizzando l'utilizzo della proposta presentata per iniziative espositive ed editoriali dei soci fondatori e della Fondazione relative al presente concorso di idee, con impegno in caso di vincita del concorso:
- a cedere irrevocabilmente alla Provincia autonoma di Trento, titolare materiale del concorso, tutti i diritti esclusivi di utilizzazione economica della proposta con l'autorizzazione esclusiva ed illimitata a sfruttare commercialmente questi diritti nonché ad esercitare ogni autorità derivante dai medesimi in tutto il mondo, diritti che verranno poi ceduti alla Fondazione "Dolomiti – Dolomiten – Dolomites - Dolomitis UNESCO",
 - a riconoscere che la remunerazione è limitata all'ammontare del premio indicato nel presente bando e che non ci saranno ulteriori richieste per ottenere un qualsiasi utile derivante dallo sfruttamento economico della proposta vincitrice,
 - a concedere alla Provincia autonoma di Trento il diritto, che verrà poi ceduto alla Fondazione, di sfruttare, riprodurre e utilizzare la proposta vincitrice in qualsiasi forma, compresa la riproduzione mediante mezzi elettronici, la sua protezione quale marchio registrato dei _____,
 - a concedere di utilizzare la proposta vincitrice a tutti i soci fondatori della Fondazione e alla Fondazione medesima che lo utilizzerà e lo assegnerà secondo proprio regolamento.

Si allega fotocopia del documento di identità.

LUOGO E DATA _____

FIRMA _____

In caso di partecipazione in gruppo tutti i soggetti facenti parte del gruppo dovranno rendere la presente dichiarazione.

- da inserire nel plico "A" -

**AUTORIZZAZIONE ALLA PARTECIPAZIONE PER DIPENDENTI DI ENTI, ISTITUTI
O AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE**

Il dipendente _____ matricola _____ è stato autorizzato
dall'Ente _____
con atto (estremi del provvedimento o della nota) _____ alla partecipazione
al Concorso di idee per l'elaborazione del marchio internazionale Dolomiti-UNESCO, indetto
dalla Provincia autonoma di Trento.

La prestazione ha carattere occasionale e saltuario e deve essere resa al di fuori dell'orario di
servizio e nel rispetto della normativa vigente.

FIRMA

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE

Il plico principale (anonimo), che deve contenere i due plichi “A” e “B”, deve riportare all'esterno le seguenti scritte:

-come destinatario la Provincia autonoma di Trento, Servizio Urbanistica e tutela del paesaggio, via Lunelli 4, 38121 Trento;

-come oggetto la dicitura "*Concorso marchio “Dolomiti –UNESCO”*"

L'involucro va debitamente chiuso e deve essere non trasparente.

Il plico principale deve contenere, debitamente chiusi, i due seguenti plichi (anonimi) che vanno contraddistinti con le lettere “A” e “B”:

- plico “A” - “documentazione amministrativa – concorso marchio Dolomiti UNESCO”;

- plico “B” - “documentazione tecnica - elaborati – concorso marchio Dolomiti UNESCO”.